

A.P.P., Comprimés à sucer:

Veillez lire attentivement cette notice avant de prendre ce médicament car elle contient des informations importantes pour vous.

Vous devez toujours prendre ce médicament en suivant scrupuleusement les informations fournies dans cette notice ou par votre médecin ou votre pharmacien.

- Gardez cette notice. Vous pourriez avoir besoin de la relire.

- Adressez-vous à votre pharmacien pour tout conseil ou information.

- Si vous ressentez l'un des effets indésirables, parlez-en à votre médecin ou votre pharmacien. Ceci s'applique aussi à tout effet indésirable qui ne serait pas mentionné dans cette notice. Voir rubrique 4.

- Vous devez vous adresser à votre médecin si vous ne ressentez aucune amélioration ou si vous vous sentez moins bien après 1 semaine.

Que contient cette notice ?

1. Qu'est-ce qu'A.P.P., comprimés à sucer et dans quel cas est-il utilisé ?

2. Quelles sont les informations à connaître avant de prendre A.P.P., comprimés à sucer ?

3. Comment prendre A.P.P., comprimés à sucer ?

4. Quels sont les effets indésirables éventuels ?

5. Comment conserver A.P.P., comprimés à sucer ?

6. Contenu de l'emballage et autres informations

1. QU'EST-CE QU'A.P.P., comprimés à sucer ET DANS QUEL CAS EST-IL UTILISÉ ?

Médicament homéopathique traditionnellement utilisé dans la prévention et le traitement des réactions allergiques telles que : urticaire, prurit, rhinite allergique persistante, rhume des foins, rhinorrhée et conjonctivite allergique.

Vous devez vous adresser à votre médecin si vous ne ressentez aucune amélioration ou si vous vous sentez moins bien après 1 semaine.

2. QUELLES SONT LES INFORMATIONS A CONNAITRE AVANT DE PRENDRE A.P.P., comprimés à sucer ?

Ne prenez jamais A.P.P., si vous êtes allergique aux substances actives ou à l'un des autres composants contenus dans ce médicament mentionnés dans la rubrique 6.

En cas d'asthme ou d'eczéma, prenez l'avis de votre médecin.

Avertissements et précautions

Adressez-vous à votre médecin ou pharmacien avant de prendre A.P.P.

A.P.P. contient du lactose. Si votre médecin vous a informé(e) d'une intolérance à certains sucres, contactez-le avant de prendre ce médicament.

Enfants

Pour les enfants de moins de 6 ans, demandez conseil à votre médecin.

Autres médicaments et A.P.P.

Informez votre médecin ou pharmacien si vous prenez, avez récemment pris ou pourriez prendre tout autre médicament.

A.P.P. avec des aliments et boissons

Pour autant que l'on sache, ce médicament peut être pris en association avec des aliments et des boissons.

Grossesse et allaitement

Si vous êtes enceinte ou que vous allaitez, si vous pensez être enceinte ou planifiez une grossesse, demandez conseil à votre médecin ou pharmacien avant de prendre ce médicament.

Conduite de véhicules et utilisation de machines

A.P.P. n'a aucun effet sur l'aptitude à conduire des véhicules et à utiliser des machines.

A.P.P. contient du lactose.

Si votre médecin vous a informé(e) d'une intolérance à certains sucres, contactez-le avant de prendre ce médicament.

3. COMMENT PRENDRE A.P.P. comprimés à sucer ?

Veillez à toujours prendre ce médicament en suivant exactement les instructions de cette notice ou les indications de votre médecin ou pharmacien. Vérifiez auprès de votre médecin ou pharmacien en cas de doute.

La dose recommandée est :

Adultes et enfants à partir de 6 ans :

Episode aigu : sucer 1 comprimé par jour si le besoin s'en fait sentir.

Etat chronique et prévention : sucer 1 comprimé par semaine.

Mode d'administration :

Voie buccale.

Dégager le comprimé de la plaquette et le porter directement sur la langue. Ne pas avaler, mais le laisser fondre lentement, sans le croquer.

Si vous avez pris plus d'A.P.P. que vous n'auriez dû

Selon le principe de l'homéopathie, l'effet est lié à la dilution et non à la posologie. Si vous avez pris plus d'A.P.P. que la dose recommandée, l'effet ne sera pas plus fort. Si vous avez pris plus d'A.P.P. que nécessaire, il n'y aura pas d'effets secondaires à prévoir. Si vous avez encore des questions, contactez votre médecin, votre pharmacien ou le Centre Antipoisons (tél. 070/245.245).

Si vous oubliez de prendre A.P.P.

Ne prenez pas de dose double pour compenser la dose que vous avez oublié de prendre.

Si vous avez d'autres questions sur l'utilisation de ce médicament, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien.

4. QUELS SONT LES EFFETS INDESIRABLES EVENTUELS ?

Comme tous les médicaments, ce médicament peut provoquer des effets indésirables, mais ils ne surviennent pas systématiquement chez tout le monde.

Déclaration des effets secondaires

Si vous ressentez un quelconque effet indésirable, parlez-en à votre médecin ou votre pharmacien. Ceci s'applique aussi à tout effet indésirable qui ne serait pas mentionné dans cette notice. Vous pouvez également déclarer les effets indésirables directement via le système national de déclaration :

Agence fédérale des médicaments et des produits de santé - Division Vigilance

EUROSTATION II - Place Victor Horta, 40/40 B-1060 Bruxelles

Site internet : www.afmps.be E-mail : patientinfo@fagg-afmps.be

En signalant les effets indésirables, vous contribuez à fournir davantage d'informations sur la sécurité du médicament.

5. COMMENT CONSERVER A.P.P., comprimés à sucer?

Tenir hors de la vue et de la portée des enfants.

A conserver dans l'emballage d'origine, à l'abri de l'humidité et à une température ne dépassant pas 25°C.

N'utilisez pas ce médicament après la date de péremption indiquée sur l'emballage après EXP. La date de péremption fait référence au dernier jour de ce mois.

Ne jetez aucun médicament au tout-à-l'égout ni avec les ordures ménagères. Demandez à votre pharmacien d'éliminer les médicaments que vous n'utilisez plus. Ces mesures contribueront à protéger l'environnement.

6. CONTENU DE L'EMBALLAGE ET AUTRES INFORMATIONS

Délivrance libre.

Numéro de notification : 341 CH 194 F3.

Ce que contient A.P.P.

- Les substances actives sont : Apis mellifica 15 CH – Pulmo anaphylactica 15 CH – Pollaninum 30 CH pour 1 comprimé à sucer.

- Les autres composants sont : xylitol (E967), carmellose sodique, lactose monohydraté, stéarate de magnésium.

Aspect d'A.P.P. et contenu de l'emballage extérieur

A.P.P. se présente sous forme de comprimés à sucer conditionnés sous plaquette thermoformée

(de 10 comprimés chacune) en boîte de 30 comprimés à sucer.

Titulaire:

BOIRON - 2 avenue de l'Ouest Lyonnais - 69510 Messimy - France

Fabricant:

SAN'UP - Rue de Lorcé, 45 B-4920 Harzé (Aywaille)

Bijlsuiter: Informatie voor de gebruiker**A.P.P., Zuigtabletten:**

Lees goed de hele bijlsuiter voordat u dit geneesmiddel gaat innemen want er staat belangrijke informatie in voor u.

Gebruik dit geneesmiddel altijd precies zoals beschreven in deze bijlsuiter of zoals uw arts of apotheker u dat heeft verteld

- Bewaar deze bijlsuiter. Misschien heeft u hem later weer nodig.

- Heeft u nog vragen? Neem dan contact op met uw apotheker.

- Krijgt u last van een van de bijwerkingen die in rubriek 4 staan? Of krijgt u een bijwerking die niet in deze bijlsuiter staat?

Neem dan contact op met uw arts of apotheker.

- Wordt uw klacht na één week niet minder, of wordt hij zelfs erger? Neem dan contact op met uw arts.

Inhoud van deze bijlsuiter

1. Wat is A.P.P., zuigtabletten en waarvoor wordt dit middel ingenomen?

2. Wanneer mag u A.P.P., zuigtabletten niet innemen of moet u er extra voorzichtig mee zijn?

3. Hoe neemt u A.P.P., zuigtabletten in?

4. Mogelijke bijwerkingen

5. Hoe bewaart u A.P.P., zuigtabletten?

6. Inhoud van de verpakking en overige informatie

1. WAT IS A.P.P., zuigtabletten EN WAARVOOR WORDT DIT MIDDEL INGENOMEN?

Homéopatisch geneesmiddel dat traditioneel gebruikt ter preventie en behandeling van allergische reacties zoals: netelroos, jeuk, aanhoudende allergische rhinitis, hooikoorts, neusloop en allergische conjunctivitis.

Wordt uw klacht na één week niet minder, of wordt hij zelfs erger? Neem dan contact op met uw arts.

2. WANNEER MAG U A.P.P., zuigtabletten NIET INNEMEN OF MOET U ER EXTRA VOORZICHTIG MEE ZIJN?

Wanneer mag u dit middel niet innemen?

U bent allergisch voor één van de stoffen in dit geneesmiddel. Deze stoffen kunt u vinden in rubriek 6.

Als u last hebt van astma of eczeem, vraag dan raad aan uw arts.

Wanneer moet u extra voorzichtig zijn met dit middel?

Neem contact op met uw arts of apotheker voordat u dit middel inneemt.

A.P.P. bevat lactose. Indien uw arts u heeft meegedeeld dat u bepaalde suikers niet verdraagt, neem dan contact op met uw arts voordat u dit geneesmiddel inneemt.

Kinderen

Vraag raad aan uw arts voor kinderen jonger dan 6 jaar.

Neemt u nog andere geneesmiddelen in?

Neemt u naast A.P.P. nog andere geneesmiddelen in, of heeft u dat kort geleden gedaan of bestaat de mogelijkheid dat u in de nabije toekomst andere geneesmiddelen gaat innemen? Vertel dat dan uw arts of apotheker.

Waarop moet u letten met eten en drinken?

Voor zover bekend kan dit geneesmiddel in combinatie met voedsel en drank worden gebruikt.

Zwangerschap en borstvoeding

Bent u zwanger, denkt u zwanger te zijn, wilt u zwanger worden of geeft u borstvoeding? Neem dan contact op met uw arts of apotheker voordat u dit geneesmiddel gebruikt.

Rijvaardigheid en het gebruik van machines

A.P.P. heeft geen invloed op de rijvaardigheid of het gebruik van machines.

A.P.P. bevat lactose.

Indien uw arts u heeft meegedeeld dat u bepaalde suikers niet verdraagt, neem dan contact op met uw arts voordat u dit geneesmiddel inneemt.

3. HOE NEEMT U A.P.P., zuigtabletten IN?

Neem dit geneesmiddel altijd precies in zoals beschreven in deze bijlsuiter of zoals uw arts of apotheker u dat heeft verteld.

Twijfelt u over het juiste gebruik? Neem dan contact op met uw arts of apotheker.

De aanbevolen dosering is:

Volwassenen en kinderen vanaf 6 jaar :

Acute episode: 1 tablet per dag opzuigen indien de behoefte zich voordoet.

Preventief en in chronische gevallen: 1 tablet per week opzuigen.

Wijze van toediening:

Oromucosaal gebruik.

De tablet uit de blisterverpakking drukken en direct op de tong leggen, langzaam opzuigen zonder stuk te bijten.

Heeft u te veel van dit middel ingenomen?

Volgens het homeopathisch principe is het effect gerelateerd aan de verdunningsgraad en niet zozeer aan de dosering.

Wanneer u meer dan de aanbevolen dosering van A.P.P. heeft ingenomen, zal het effect daardoor niet sterker zijn. Wanneer er meer A.P.P. werd ingenomen dan strikt noodzakelijk is, zijn in het algemeen geen bijwerkingen te verwachten.

Wanneer u toch nog vragen heeft, contacteer uw arts, uw apotheker of het Antigifcentrum (tel. 070/245.245).

Bent u vergeten dit middel in te nemen?

Neem geen dubbele dosis om een vergeten dosis in te halen.

Heeft u nog andere vragen over het gebruik van dit geneesmiddel? Neem dan contact op met uw arts of apotheker.

4. MOGELIJKE BIJWERKINGEN

Zoals elk geneesmiddel kan ook dit geneesmiddel bijwerkingen hebben, al krijgt niet iedereen daarmee te maken.

Het melden van bijwerkingen

Krijgt u last van bijwerkingen, neem dan contact op met uw arts of apotheker. Dit geldt ook voor mogelijke bijwerkingen die niet in deze bijsluiter staan. U kunt bijwerkingen ook rechtstreeks melden via het nationale meldsysteem:

Federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten - Afdeling Vigilantie

EUROSTATION II - Victor Hortaplein, 40/40 B-1060 Brussel

Website: www.fagg.be E-mail: patientinfo@fagg-afmps.be

Door bijwerkingen te melden, kunt u ons helpen meer informatie te verkrijgen over de veiligheid van dit geneesmiddel.

5. HOE BEWAART U A.P.P., zuigtabletten?

Buiten het zicht en bereik van kinderen houden.

Bewaren in de oorspronkelijke verpakking, ter bescherming tegen vocht en beneden 25°C.

Gebruik dit geneesmiddel niet meer na de uiterste houdbaarheidsdatum. Die is te vinden op de verpakking na EXP. Daar staat een maand en een jaar. De laatste dag van die maand is de uiterste houdbaarheidsdatum.

Spoel geneesmiddelen niet door de gootsteen of de WC en gooi ze niet in de vuilnisbak. Vraag uw apotheker wat u met geneesmiddelen moet doen die u niet meer gebruikt. Ze worden dan op een verantwoorde manier vernietigd en komen niet in het milieu terecht.

6. INHOUD VAN DE VERPAKKING EN OVERIGE INFORMATIE

Vrije aflevering.

Notificatienummer: 341 CH 194 F3.

Welke stoffen zitten er in dit middel?

– De werkzame stoffen in dit middel zijn: Apis mellifica 15 CH – Pulmo anaphylactica 15 CH – Pollantium 30 CH voor 1 zuigtablet.

– De andere stoffen in dit middel zijn: xylitol (E967), natrium-carmellose, lactose monohydraat, magnesiumstearaat.

Hoe ziet A.P.P. eruit en hoeveel zit er in een verpakking?

A.P.P. wordt verkocht in de vorm van zuigtabletten in blisterverpakking (van 10 tabletten elk) in een doos van 30 zuigtabletten.

Houder:

BOIRON - 2 avenue de l'Ouest Lyonnais - 69510 Messimy - France

Fabrikant:

SAN'UP - Rue de Lorcé, 45 B-4920 Harzé (Aywaille)

Gebruichsinformation: Information für Anwender

A.P.P., Lutschtabletten:

Lezen Sie die gesamte Packungsbeilage sorgfältig durch, bevor Sie mit der Einnahme dieses Arzneimittels beginnen, denn sie enthält wichtige Informationen.

Nehmen Sie dieses Arzneimittel immer genau wie in dieser Packungsbeilage beschrieben bzw. genau nach Anweisung Ihres Arztes oder Apothekers ein.

- Heben Sie die Packungsbeilage auf. Vielleicht möchten Sie diese später nochmals lesen.

- Fragen Sie Ihren Apotheker, wenn Sie weitere Informationen oder einen Rat benötigen.

- Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker. Dies gilt auch für Nebenwirkungen, die nicht in dieser Packungsbeilage angegeben sind. Siehe Abschnitt 4.

- Wenn Sie sich nach 1 Woche nicht besser oder gar schlechter fühlen, wenden Sie sich an Ihren Arzt.

Was in dieser Packungsbeilage steht

1. Was ist A.P.P., Lutschtabletten und wofür wird es angewendet?
2. Was sollten Sie vor der Einnahme von A.P.P., Lutschtabletten beachten?
3. Wie ist A.P.P., Lutschtabletten einzunehmen?
4. Welche Nebenwirkungen sind möglich?
5. Wie ist A.P.P., Lutschtabletten aufzubewahren?
6. Inhalt der Packung und weitere Informationen

1. WAS IST A.P.P., Lutschtabletten UND WOFÜR WIRD ES ANGEWENDET?

Homöopathisches Arzneimittel, das traditionell zur Vorbeugung und Behandlung von allergischer Reaktionen wie Urtikaria, Juckreiz, anhaltende allergische Rhinitis, Heuschnupfen, farbloser Nasenausfluss und allergische Konjunktivitis angewendet wird.

Wenn Sie sich nach 1 Woche nicht besser oder gar schlechter fühlen, wenden Sie sich an Ihren Arzt.

2. WAS SOLLTEN SIE VOR DER EINNAHME VON A.P.P., Lutschtabletten BEACHTEN?

A.P.P. darf nicht eingenommen werden, wenn Sie allergisch gegen die Wirkstoffe oder einen der in Abschnitt 6.

genannten sonstigen Bestandteile dieses Arzneimittels sind.

In Falle von Asthma oder Ekzem, befragen Sie Ihren Arzt.

Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen

Bitte sprechen Sie mit Ihrem Arzt oder Apotheker, bevor Sie A.P.P. einnehmen.

A.P.P. enthält Lactose. Bitte nehmen Sie A.P.P. erst nach Rücksprache mit Ihrem Arzt ein, wenn Ihnen bekannt ist, dass Sie unter Zuckerverträglichkeit leiden.

Kinder

Bei Kindern unter 6 Jahren, fragen Sie Ihren Arzt um Rat.

Einnahme von A.P.P. zusammen mit anderen Arzneimitteln

Informieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker wenn Sie andere Arzneimittel einnehmen, kürzlich andere Arzneimittel

eingegenommen haben oder beabsichtigen andere Arzneimittel einzunehmen.

Einnahme von A.P.P. zusammen mit Nahrungsmitteln und Getränken

Soweit bekannt, kann dieses Arzneimittel zusammen mit Speisen und Getränken eingenommen werden.

Schwangerschaft und Stillzeit

Wenn Sie schwanger sind oder stillen, oder wenn Sie vermuten, schwanger zu sein oder beabsichtigen, schwanger zu

werden, fragen Sie vor der Einnahme dieses Arzneimittels Ihren Arzt oder Apotheker um Rat.

Verkehrstüchtigkeit und Fähigkeit zum Bedienen von Maschinen

A.P.P. hat keinen Einfluss auf die Verkehrstüchtigkeit und die Fähigkeit zur Bedienung von Maschinen.

A.P.P. enthält Lactose.

Bitte nehmen Sie A.P.P. erst nach Rücksprache mit Ihrem Arzt ein, wenn Ihnen bekannt ist, dass Sie unter Zuckerverträglichkeit leiden.

3. WIE IST A.P.P., Lutschtabletten EINZUNEHMEN?

Nehmen Sie dieses Arzneimittel immer genau wie in dieser Packungsbeilage beschrieben bzw. genau nach der mit

Ihrem Arzt oder Apotheker getroffenen Absprache ein. Fragen Sie bei Ihrem Arzt oder Apotheker nach, wenn Sie nicht

sicher sind.

Die empfohlene Dosis beträgt:

Erwachsene und Kinder ab 6 Jahre :

Akute Ereignisse: 1 Tablette pro Tag, wenn erforderlich, lutschen.

Chronische Zustände und zur Vorbeugung: 1 Tablette pro Woche lutschen.

Art der Anwendung:

Anwendung in der Mundhöhle.

Lösen Sie die Tablette aus der Verpackung und legen Sie sie auf die Zunge. Nicht verschlucken sondern langsam

schmelzen lassen, ohne sie zu zerkauen.

Wenn Sie eine größere Menge von A.P.P. eingenommen haben, als Sie sollten

Laut der Homöopathie steht die Wirkung mehr mit dem Verdünnungsgrad als mit der Dosierung im Zusammenhang. Wenn Sie

von A.P.P. mehr als die empfohlene Dosis eingenommen haben, wird die Wirkung dadurch nicht verstärkt. Wenn mehr A.P.P.

eingegenommen wurde als unbedingt erforderlich ist, sind in der Regel keine Nebenwirkungen zu erwarten.

Wenn Sie noch Fragen haben, nehmen Sie sofort Kontakt mit Ihrem Arzt, Apotheker oder dem Antigifzentrum (Tel.

070/245.245) auf.

Wenn Sie die Einnahme von A.P.P. vergessen haben

Nehmen Sie nicht die doppelte Dosis ein, wenn Sie die vorherige Einnahme vergessen haben.

Wenn Sie weitere Fragen zur Einnahme dieses Arzneimittels haben, wenden Sie sich an Ihren

Arzt oder Apotheker.

4. WELCHE NEBENWIRKUNGEN SIND MÖGLICH ?

Wie alle Arzneimittel kann auch dieses Arzneimittel Nebenwirkungen haben, die aber nicht bei jedem auftreten müssen.

Meldung von Nebenwirkungen

Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker. Dies gilt auch für

Nebenwirkungen, die nicht in dieser Packungsbeilage angegeben sind. Sie können Nebenwirkungen auch direkt über

das nationale Meldesystem anzeigen:

Föderalagentur für Arzneimittel und Gesundheitsprodukte - Abteilung Vigilanz

EUROSTATION II - Victor Hortaplein, 40/40 B-1060 Brussel

Website: www.fagg-afmps.be E-mail: patientinfo@fagg-afmps.be

Indem Sie Nebenwirkungen melden, können Sie dazu beitragen, dass mehr Informationen über die Sicherheit dieses

Arzneimittels zur Verfügung gestellt werden.

5. WIE IST A.P.P., Lutschtabletten AUFZUBEWAHREN?

Außer Sicht- und Reichweite von Kindern aufbewahren.

In der Originalverpackung aufbewahren, um den Inhalt vor Feuchtigkeit zu schützen, und nicht über 25°C lagern.

Sie dürfen dieses Arzneimittel nach dem auf der Verpackung nach EXP angegebenen Verfalldatum nicht mehr

verwenden. Das Verfalldatum bezieht sich auf den letzten Tag des angegebenen Monats.

Entsorgen Sie Arzneimittel nicht im Abwasser oder Haushaltsabfall. Fragen Sie Ihren Apotheker, wie das Arzneimittel zu

entsorgen ist, wenn Sie es nicht mehr verwenden. Sie tragen damit zum Schutz der Umwelt bei.

6. INHALT DER PACKUNG UND WEITERE INFORMATIONEN

Freie Abgabe.

Notifizierungsnummer: 341 CH 194 F3.

Was A.P.P. enthält

– Die Wirkstoffe sind: Apis mellifica 15 CH – Pulmo anaphylactica 15 CH – Pollantium 30 CH für 1 Tablette.

– Die sonstigen Bestandteile sind: Xylitol (E967), Carmellose-Natrium, Lactose-Monohydrat, Magnesiumstearat.

Wie A.P.P. aussieht und Inhalt der Packung

A.P.P. wird in Form von Lutschtabletten in Packungen mit 30 Lutschtabletten in Blisterpackung

(à 10 Tabletten) dargereicht.

Inhaber:

BOIRON - 2 avenue de l'Ouest Lyonnais - 69510 Messimy - France

Hersteller:

SAN'UP - Rue de Lorcé, 45 B-4920 Harzé (Aywaille)

